



Le Dictionnaire du musulman

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

La définition du mot:

« Voisin »

Ecrit et traduit par : Ilyas abou Roumayssa



= @dicodumusulman



Le Dictionnaire du musulman

A) La définition du mot jaar

- **La définition dans la langue arabe**

L'origine du mot jaar vient des trois lettres : Jim (ج), Waw (و), Ra (ر) qui forme le verbe jaara (جَارَ) qui signifie dévier d'un chemin et se rapprocher d'un autre.

Quant au mot Jaar il signifie proximité.¹

- **La définition dans le jargon islamique**

Dans le jargon islamique, le jaar est la personne qui vit à proximité de notre maison.



= @dicodumusulman



Le Dictionnaire du musulman

B) Ce qu'il faut savoir à propos du voisin en islam

- L'importance du bon comportement envers le voisin

وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ۚ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا
مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا

Adorez Allah et ne lui donnez aucun associé. Agissez avec bonté envers (vos) père et mère, les proches, les orphelins, les pauvres, le proche voisin, le voisin lointain, le collègue et le voyageur, et les esclaves en votre possession, car Allah n'aime pas, en vérité, le présomptueux, l'arrogant. [4 : 36]

Dans ce noble verset, Allah ordonne à ses serviteurs de l'adorer seul sans associé. Il s'agit de l'injonction la plus immense et importante de manière absolue. Si le serviteur adore Allah seul sans associé il fera partie des victorieux et entrera au paradis. S'il donne, des associés à Allah dans l'adoration il fera partie des perdants qui séjourneront éternellement en enfer. Après cette immense injonction au tawhid, Allah énumère des adorations et des comportements très importants que le croyant doit adopter. Parmi ces adorations il y a la bienfaisance envers le proche voisin et le voisin lointain.



= @dicodumusulman



Le Dictionnaire du musulman

Les savants ont divergé concernant le voisin proche et le voisin lointain. Certains ont dit que le voisin proche est celui qui habite proche de notre maison et qui est de la même famille. Tandis que d'autres ont dit qu'il s'agit de celui qui vit proche de notre maison et qui est proche de nous dans la religion, c'est-à-dire le voisin musulman.

Quant au voisin lointain, ils ont dit qu'il s'agit du voisin qui n'a pas sa maison collée à la nôtre. Alors que certains ont dit qu'il s'agit du voisin qui est éloigné de nous dans la religion, c'est-à-dire le mécréant.

Tous ces sens sont corrects et le musulman doit se comporter avec excellence et de la manière qui convient à leur catégorie.

D'après Ibn Omar, le Prophète a dit : « Jibril n'a cessé de me recommander le voisin au point où j'ai cru qu'il allait avoir une part dans l'héritage ». [Boukhari : 6015]

Ce noble hadith nous indique que l'ange jibril incitait énormément le prophète à prendre soin de ses voisins. Il lui en parlait tellement souvent que le prophète pensait qu'il allait lui annoncer que le voisin faisait partie des héritiers d'une personne.

D'après Anas ibn Malik, le prophète a dit : « Par celui qui détient mon âme dans sa main ! Le serviteur ne sera pas véritablement croyant tant qu'il n'aimera pas pour son voisin ce qu'il aime pour lui-même. » [Mouslim :45]



= @dicodumusulman



Le Dictionnaire du musulman

- **La gravité du mauvais comportement envers le voisin**

Comme nous l'avons dit précédemment, la bienfaisance envers le voisin est une obligation en islam. A fortiori, gêner et causer du tort à son voisin est un grand péché en islam.

D'après Abou hourayra, un homme dit au prophète : Ô messager d'Allah, une telle prie la nuit, jeûne la journée et fait des aumônes et fait du tort à ses voisins avec sa langue »

Le Prophète a alors dit : « Il n'y a pas de bien en elle, elle fera partie des habitants du feu » puis l'homme dit au prophète : une femme qui jeûne peu, qui prie peu, qui fait des aumônes, et ne fait pas de tort à ses voisins. Le Prophète a alors dit : « Elle fait partie des habitants du paradis » [Ahmed : 9675].

D'après anas ibn Malik, le prophète a dit : « La foi du croyant ne sera pas correcte tant que son cœur ne le sera pas. Son cœur ne sera pas correct tant que sa langue ne le sera pas. Sa langue ne sera pas sur la droiture et il n'entrera pas au paradis tant que son voisin ne sera pas à l'abri de son mal. » [Ahmed : 13048, authentifié par Al Albani, sahih targhib wa tarhib : 2554]



= @dicodumusulman



Le Dictionnaire du musulman

D'après abou hourayra, un homme est venu au prophète pour se plaindre de son voisin. Le prophète lui dit : « retourne chez toi et patiente ». Puis l'homme est revenu une seconde fois pour encore se plaindre de son voisin. Le prophète lui dit alors : « retourne chez toi, prends tes affaires et mets-les sur le chemin ». L'homme s'exécuta et les gens qui passaient lui demandaient pourquoi ses affaires étaient sur le chemin. Il leur informa de ce que lui faisait subir son voisin. Après avoir entendu ces informations, les gens ne faisaient que maudire et invoquer contre son voisin en disant : Qu'Allah lui fasse ceci ou qu'Allah lui fasse cela. Après avoir eu vent de cette situation, le voisin se rendit sur le chemin pour lui dire : « Prends tes affaires et rentre chez toi ! tu ne verras plus jamais de ma part une chose qui te déplaît. » [Abou Daoud :5153]

• Les droits du voisin

L'islam a incontestablement donné des droits au voisin. Cependant, certains voisins ont plus de droits que d'autres. Il est donc important pour le musulman de connaître les différents types de voisins et leurs droits pour pouvoir lui donner correctement.



= @dicodumusulman



Le Dictionnaire du musulman

- Le voisin qui a un seul droit :

Il s'agit du voisin mécréant. Le musulman doit lui donner son droit de voisin en étant bienfaisant avec lui et ne surtout pas lui causer du tort. Il lui rend visite lorsqu'il est malade, prend des nouvelles de sa famille et il lui apporter à manger.

D'après Ibn Abbas, le Prophète a dit « n'est pas véritablement croyant celui qui est rassasié alors que son voisin a faim ».
[moussannaf ibn abi chayba : 30996]

- Le voisin qui a deux droits :

Il s'agit du voisin musulman. Il doit donc bénéficier des droits du voisin en plus des droits de l'islam. Il lui passe le salam ou invoque pour lui et sa famille.

- Le voisin qui a trois droits :

Il s'agit du voisin musulman qui fait partie de notre famille. Il a donc les droits du voisin, de l'islam et de la famille.



= @dicodumusulman



Le Dictionnaire du musulman

Le musulman doit donc faire des efforts dans la bienfaisance envers son voisin. Et plus son voisin a de droit sur lui plus il doit faire des efforts.²

Ibn hajar a dit : « Le jaar englobe le musulman et le mécréant, le pieux et le pervers, l'ami et l'ennemi, l'étranger et le compatriote, le profitable et le préjudiciable, celui qui habite proche et celui qui habite loin. Ils ont tous des degrés différents les uns des autres. Le plus élevé d'entre eux est celui qui regroupe toutes les premières qualités [citées précédemment]. Et le plus bas est celui qui possède les deuxièmes. Il faut donner son droit à chacun en fonction de sa situation. »³

• Qui est considéré comme voisin ?

Les savants ont énormément divergé concernant la personne qui est considérée comme un voisin ou non. Certains savants ont dit que le voisin est celui qui entend le même appel à la prière que nous. D'autres ont dit que le voisin est celui qui prie dans la même mosquée que nous la prière du Fajr. D'autres ont également dit que la limite du voisin est de quarante maisons. Ce qui semble le plus correct est qu'il faut revenir aux us et coutumes du pays pour délimiter le voisin. Si dans l'endroit où l'on vit tous les habitants d'un bâtiment sont considérés comme des voisins alors ce sont des voisins islamiquement.⁴



= @dicodumusulman



Le Dictionnaire du musulman

C) 5 comportements à avoir envers son voisin

1) Lui offrir des cadeaux

Il fait partie de la bienfaisance envers le voisin que de lui offrir des cadeaux pour lui ou sa famille.

Exemple :

Je me rends dans un magasin pour acheter des vêtements à mon enfant. Mon voisin a un enfant qui a le même âge que le mien. J'achète également un vêtement pour l'enfant de mon voisin.

D'après Abou hourayra, le prophète a dit : « Ô femmes musulmanes, qu'aucune de vous ne dédaigne de faire un présent à sa voisine, ne serait-ce qu'en lui offrant l'extrémité d'un sabot de mouton » [Boukhari : 2566]

Dans ce noble hadith, le prophète incite les musulmans à offrir des cadeaux à leurs voisins. Le prophète donne l'exemple de l'extrémité d'un sabot de mouton pour accentuer le fait qu'il ne faut pas minimiser la récompense du cadeau fait à son voisin. Le musulman ne devrait pas hésiter à lui offrir une chose aussi insignifiante et sans utilité que le sabot d'un mouton. A fortiori il hésitera encore moins de lui offrir une chose meilleure qu'un sabot de mouton.



= @dicodumusulman



Le Dictionnaire du musulman

Un mouton fut égorgé dans la maison de Abdellah ibn ‘Amr. Abdellah vint auprès de sa famille et dit : « Avez-vous donné une part à notre voisin juif ? Avez-vous donné une part à notre voisin juif ? Le prophète entendit la parole de Abdellah et dit : « Jibril n'a cessé de me recommander le voisin au point où j'ai cru qu'il allait avoir une part dans l'héritage ». [thirmidhi :1943]

Remarque :

Celui qui a la porte la plus proche de chez nous est celui qui est le plus en droit à recevoir des cadeaux de notre part.

Aisha demanda au prophète : « Ô messager d’Allah ! J’ai deux voisins. Lequel est le plus en droit à recevoir des présents de ma part ? Le prophète lui répondit : « Celui qui a la porte la plus proche de la tienne. » [Boukhari : 2259]

2) Le réconforté quand il en a besoin et chercher à savoir s’il va bien

Ibn zubayr a dit : “ j’ai entendu le messager d’Allah dire : « n’est pas véritablement croyant celui qui est rassasié alors que son voisin à côté de lui est affamé. » [Adab moufrad : 112]



= @dicodumusulman



Le Dictionnaire du musulman

Cheikh al Albani a dit à propos de ce hadith : « il s'agit d'une preuve claire qui montre qu'il est interdit pour le riche de laisser son voisin pauvre affamé. Il est obligatoire pour lui de lui donner ce qui lui permettra de dissiper sa faim. Il doit également lui donner des habits s'il n'a pas de quoi couvrir sa nudité et cela est valable pour tous les cas de fore majeur que peut connaitre son voisin. Ce hadith montre également que dans les biens il y a un droit en dehors de la zakat. Certains riches pensent que leur conscience est libérée pendant un an lorsqu'ils payent la zakat. Au contraire ils ont d'autres obligations qu'ils doivent accomplir si cela est nécessaire. S'ils ne les accomplissent pas ils entrent dans la menace d'Allah : « À ceux qui thésaurisent l'or et l'argent et ne les dépensent pas dans le sentier d'Allah, annonce un châtiment douloureux »[9 : 34] ⁵

Abou dharr a dit : « Mon bien aimé (le prophète), m'a conseillé un jour : « Lorsque tu cuisines une soupe, rajoutes-y de l'eau. Puis donne en une part à tes voisins. »
[Moulim :2625]



= @dicodumusulman



Le Dictionnaire du musulman

3) L'aider et lui être profitable

Le musulman doit être une miséricorde pour son voisin. Il doit chercher à l'aider et à lui être profitable. S'il possède une connaissance ou une qualité qui peut être profitable à son voisin, il doit lui en faire part.

Exemple :

J'ai des connaissances en plomberie et en électricité. Je sais que mon voisin a eu des problèmes de plomberie dernièrement dans sa maison. Je lui propose donc mes services pour lui faciliter.

Le musulman doit aussi faciliter la tâche à son voisin et être indulgent avec lui. Lorsqu'il a besoin de faire quelque chose je lui donne si je suis en capacité de lui faire, je l'aide si je peux et je patiente sur lui si sa demande me gêne.

D'après Abou hourayra, le prophète a dit : « le voisin ne doit pas empêcher son voisin de planter une poutre dans son propre mur. » [Boukhari : 2463]



= @dicodumusulman



Le Dictionnaire du musulman

4) Lui proposer l'achat de nos terres en priorité

Lorsque nous voulons vendre nos terres ou une partie de nos terres, nous devons proposer l'achat aux voisins de ces terres en priorité, car il a peut-être besoin de ce terrain pour y construire un commerce ou agrandir sa propre maison.

D'après ibn 'Abbas, le prophète a dit : « Celui qui souhaite vendre une de ses terres qu'il les expose d'abord à son voisin. » [ibn majah : 2493]

5) Préparer un repas lors d'un décès

Si notre voisin connaît un décès dans sa maison, il fait partie de la sunnah de préparer un repas pour lui. Contrairement à ce qui est souvent fait chez les musulmans, ce n'est pas à la famille du défunt de faire un repas mais aux voisins de rapporter un repas à la famille du défunt.

Cheikh al Albani a dit : « Il fait partie de la sunnah de préparer un repas à la famille du défunt. Conformément au hadith de Abdallah ibn ja'far lorsqu'il fut tué. Le prophète dit : « Préparez de la nourriture pour la famille de Ja'far car il leur est arrivé une chose qui les occupe. »⁶ [ibn maajah : 1611]



= @dicodumusulman



Le Dictionnaire du musulman

Références

- 1- Voir : « maqayis lugha », ibn faris, tome 1/page 493 ;
« nadratou na'im fi makarim akhlaq rassoul al karim »,
tome 5/page 1665.
- 2- « nadratou na'im fi makarim akhlaq rassoul al karim »,
tome 5/page 1665.
- 3- « fath al bari », ibn hajar, tome 10/page 441
- 4- « nadratou na'im fi makarim akhlaq rassoul al karim »,
tome 5/page 1666.
- 5- « silsila ahadith sahiha », Mohammed nasroudin al albani,
tome 1/page 280.
- 6- « Ahkam al jana-iz », Mohammed nasroudin al albani,
tome 1/page 167.



= @dicodumusulman